

2013

Výročná správa



CM European Power
Slovakia, s.r.o.
31.12.2013

Obsah	strana
1. Kto sme	3
2. Prehľad roku 2013 a predpokladaný vývoj v roku 2014	4
- výrobná činnosť	4
- bezpečnosť a ochrana životného prostredia	5
- investičná činnosť	5
- obchodná činnosť	7
- riadenie ľudských zdrojov	8
3. Štandardy kvality	9
4. Účtovná závierka	15
- kľúčové finančné výsledky	15
- udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení roku 2013	16
- návrh na rozdelenie zisku	16
- individuálna účtovná závierka	17
5. Správa o overení súladu výročnej správy za rok 2013 s účtovnou závierkou za rok 2013	57

1. Kto sme

CM European Power Slovakia, s. r. o. (ďalej len „spoločnosť“) je spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá bola založená dňa 12.8.2008. Dňa 26.8.2008 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sro, vložka 54105/B. Spoločnosť sídli vo Vlčom hrdle 1, Bratislava, Slovenská republika, identifikačné číslo 44 354 258. Spoločnosť nemá žiadnu organizačnú zložku v zahraničí.

Spoločnosť začala svoju výrobnú činnosť v apríli 2009 vkladom časti podniku - odštepného závodu Tepláreň SLOVNAFT, a.s. do základného imania spoločnosti. Spoločnosť svojou produkciou zabezpečuje celkovú potrebu tepla pre technologické účely a približne 60% potreby elektrickej energie rafinérie SLOVNAFT, a.s. Vstup spoločnosti ČEZ, a. s. do spoločnosti v decembri 2009 posilnil strategické partnerstvo skupiny MOL Hungarian Oil & Gas Plc. a ČEZ a.s. zamerané na zvýšenie energetickej efektívnosti a sebestačnosti spoločnosti SLOVNAFT, a.s.

Členovia štatutárnych orgánov k 31. decembru 2013

Konatelia: Ing. Ladislav Szemet

JUDr. Vladimír Šilhan

Konateľ koná v mene spoločnosti vždy spoločne s ďalším konateľom. Spoločnosť nezriadila dozornú radu, najvyšším orgánom Spoločnosti je valné zhromaždenie.

Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je:

1. výroba tepla, rozvod tepla: celkový inštalovaný výkon 616 MW, plyné palivo 64 MW,
2. elektroenergetika: výroba elektriny, dodávky elektriny,
3. kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
4. sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu,
5. prenájom nehnuteľností bez poskytovania iných než základných služieb spojených s prenájomom,
6. služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov,
7. administratívne služby, vedenie účtovníctva, činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov,
8. výroba a predaj energosadrovca.

Kontakty: CM European Power Slovakia, s. r. o.
Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
tel.: 02 / 4055 6330

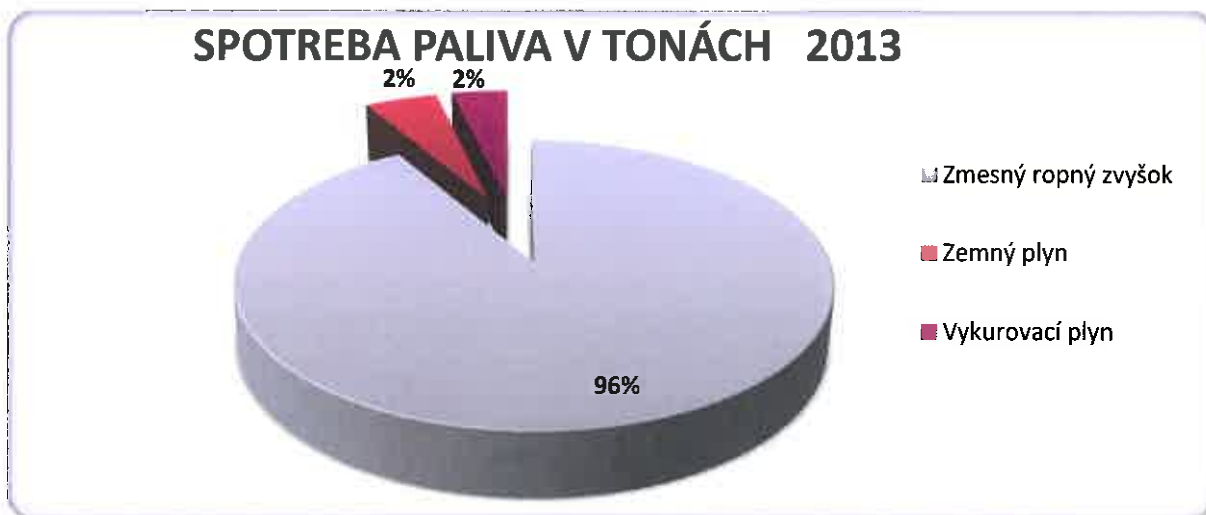
2. Prehľad roku 2013 a predpokladaný vývoj spoločnosti v roku 2014

V súvislosti so štrukturálnymi a organizačnými zmenami Valné zhromaždenie spoločnosti schválilo plán integrácie so spoločnosťou CM European Power International s.r.o. formou podnikovej kombinácie. Spoločnosť CM European Power International s.r.o. k 31.5.2013 zanikla bez likvidácie a jej majetok, záväzky a práva boli s účinnosťou od 1.6.2013 prevedené na spoločnosť CM European Power Slovakia, s. r. o.

Spoločnosť CM European Power International s.r.o. bola založená za účelom zabezpečenia investície paroplynového cyklu s výkonom 800MW s plánovaným termínom zaradenia investície do komerčnej prevádzky v termíne marec 2016. Všetky práva a povinnosti súvisiace s pokračovaním tohto investičného projektu boli taktiež s účinnosťou od 1.6.2013 prevedené na spoločnosť CM European Power Slovakia, s. r. o.

Výrobná činnosť

Spoločnosť sa zaoberá kombinovanou výrobou elektriny a tepla. Primárnym palivom pre výrobu pary je Zmesný ropný zvyšok (ZRZ), alternatívnym palivom je zemný plyn. Ako prídavné palivo je možné spaľovať zemný plyn alebo vykurovací plyn. Z vyprodukovanej pary z parných kotlov sa v nasledovnom procese vyrába na turbogenerátoroch teplo a elektrina, ktorá je distribuovaná konečnému odberateľovi. Teplo sa dodáva do siete v troch tlakových úrovniach, pričom elektrina je dodávaná priamo do distribučnej sústavy odberateľa.



V roku 2014 bude spoločnosť pokračovať v kombinovanej výrobe elektriny a tepla pričom predpokladaná spotreba primárneho paliva – Zmesný ropný zvyšok, bude na úrovni 72% z celkového objemu spotrebovaných palív. Dôvodom tejto zmeny v porovnaní s rokom 2013 je nahradenie primárneho paliva alternatívnymi palivami ako je zemný a vykurovací plyn a zároveň očakávaný pokles výroby a dodávky tepla a elektriny.

Bezpečnosť a Environmentálna oblasť

V roku 2013 nebol v spoločnosti zaevidovaný žiadny úraz, ani požiar a tiež nedošlo k žiadnej inej mimoriadnej udalosti.

Vzhľadom k tomu, že spoločnosť sídli v areáli spoločnosti SLOVNAFT, a.s., sú všetci zamestnanci spoločnosti povinní dodržiavať aj bezpečnostné pravidlá stanovené spoločnosťou SLOVNAFT, a.s.. V rámci programu Základné bezpečnostné pravidlá naštartovanej spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. bol nastavený súbor desiatich jednoduchých pravidiel, ktoré musí každý, kto sa nachádza v areáli rafinérie spoločnosti SLOVNAFT, a.s. bez výnimky dodržiavať.

V rámci na zdravie zameraného programu STEP majú zamestnanci spoločnosti možnosť zúčastňovať sa na aktivitách zameraných na prevenciu civilizačných ochorení a zvyšovanie povedomia o zdravom životnom štýle.

V roku 2014 bude spoločnosť pokračovať v opatreniach zameraných najmä na prevenciu pred úrazmi s cieľom, aby sa každý kto pre spoločnosť pracuje vracal domov z práce bez ujmy na zdraví

Na rok 2013 bolo spoločnosti pridelených 7 500 ton kvót SO₂, skutočná produkcia bola 320 ton SO₂, ďalej bolo spoločnosti pridelených 38 599 ton kvót CO₂ a skutočná produkcia bola 738 067 ton CO₂.

Pri činnosti spoločnosti bolo v roku 2013, v súlade s platným integrovaným povolením, vyprodukovaných 700 ton nebezpečného odpadu a 2 653 ton ostatného odpadu. Všetok vzniknutý odpad bol zhodnotený resp. zneškodnený prostredníctvom externých spoločností.

Od mája 2013 popolíček z elektrostatických odlučovačov s obsahom kovov Nikel a Vanád (evidovaný ako nebezpečný odpad NO 10 01 18) už nie je zneškodňovaný na území SR, ale zhodnocovaný metalurgickými procesmi v rámci Európskej únie.

Na produkcii ostatného odpadu sa naďalej najvýznamnejšou mierou podieľal energosádrovec z odsírovania dymových plynov. Oproti predchádzajúcemu roku 2012 však došlo k poklesu jeho využitia ako odpadu. Namiesto 4 208 ton na skládkach skončilo len 2 565 ton energosádrovca pri jeho približne rovnakej celkovej produkcii. Naďalej sa hľadajú cesty jeho širšieho využívania ako vedľajšieho produktu.

Vzniknuté odpadové vody z činnosti spoločnosti sú kontinuálne odvádzané a čistené v čistiaciach zariadeniach spoločnosti SLOVNAFT, a.s. Od roku 2013 je v trvalej prevádzke aj úpravná odpadových vôd z odsírenia dymových plynov (WWTP). WWTP bola v roku 2013 v prevádzke 5 740 hodín a vyčistených bolo 35 063 m³ odpadových vôd.

V roku 2014 bude spoločnosť pokračovať v hľadaní riešení zameraných na zníženie negatívneho vplyvu svojej činnosti na životné prostredie a to najmä v oblasti umiestnenia a spracovania odpadu.

Investičná činnosť

V roku 2013 pokračoval proces modernizácie a rekonštrukcie kľúčových výrobných zariadení spoločnosti začatý v roku 2009. Spoločnosť z celkovej plánovanej hodnoty investície 150 mil. EUR preinvestovala v roku 2013 čiastku 4,6 mil. EUR.

V roku 2013 pokračovala rekonštrukcia teplárne. Hlavné výrobné zariadenie spoločnosti, po odovzdaní do trvalej prevádzky, bude pozostávať zo 7 parných vysokotlakových kotlov, 2 protitlakových turbín a 3 kondenzačných parných turbín.

Technicky projekty modernizácie zabezpečuje spoločnosť MOL Hungarian Oil & Gas Public Limited Company.

Odsírovacia jednotka spalín (FGD – Fluid Gas Desulfurization)

Výstavbou novej odsírovacej jednotky spalín od jej nábehu v júli 2012 sa výrazne znížil objem spoločnosťou vyprodukovaných emisií oxidu sýry. Odsírením spalín všetkých kotlov spoločnosti sa zabezpečí zníženie emisií SO₂ na úroveň 200-400 mg/Nm³.



Rekonštrukcia teplárne

Rekonštrukcia teplárne, ktorá zahŕňala výstavbu dvoch kotlov s celkovým parným výkonom 2 x 160 t/h, výstavbu nového chladiaceho/cirkulačného centra vody (pre TG5) a inštaláciu 60 MW turbogenerátora TG5, pokračovala aj v roku 2013. Zariadenia dodané v rámci Rekonštrukcie teplárne boli skolaudované v decembri 2013.

Ukončením projektu rekonštrukcie bude spoločnosť schopná spáliť potrebné množstvo kvapalného paliva (tzv. zmesný ropný zvyšok) a zároveň zabezpečiť potrebné množstvo tepla a elektrickej energie do rafinérie SLOVNAFT, a.s.



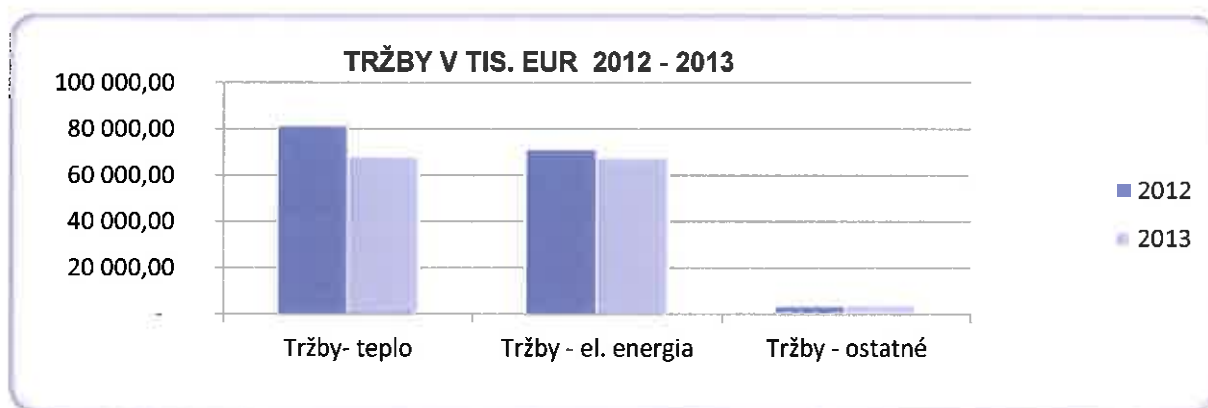
Očakávané činnosti

Spoločnosť pripravuje výberové konanie na realizáciu denitrifikácie kotlov teplárne spoločnosti. Denitrifikácia teplárne spoločnosti sa bude realizovať z dôvodu, aby spoločnosť bola aj po 1.1.2016 schopná dodržiavať príslušné všeobecne záväzné predpisy (najmä predpisy, ktoré implementujú smernicu Európskeho parlamentu a rady 2010/75/EÚ o priemyselných emisiách (integrovaná prevencia a kontrola znečisťovania životného prostredia)).

Obchodná činnosť

Hlavným predmetom činnosti spoločnosti je zabezpečiť bezpečnú a spoľahlivú dodávku elektriny a tepla pre rafinériu SLOVNAFT, a.s..

V roku 2013 spoločnosť dodala pre rafinériu SLOVNAFT, a.s. 366,5 tis. MWh elektriny a 4 576,0 tis GJ tepla. Celkové tržby spoločnosti za rok 2013 klesli v porovnaní s minulým rokom o 10,6% čo bolo spôsobené poklesom výroby a dodávky základných komodít - tepla a elektriny



V roku 2014 bude spoločnosť pokračovať v dodávke elektriny a tepla podľa požiadaviek rafinérie SLOVNAFT, a.s.

Riadenie ľudských zdrojov

Mzdová oblasť

K 31.12.2013 spoločnosť zamestnávala celkom 104 zamestnancov. Spoločnosť predpokladá, že v roku 2014 zostane počet zamestnancov spoločnosti na rovnakej úrovni ako bol v roku 2013. Osobné náklady spoločnosti v roku 2013 predstavovali sumu 3 867,6 tis. EUR.



V súlade so záväzkami vyplývajúcimi z platnej Kolektívnej zmluvy pre rok 2013 bolo k 1. februáru 2013 realizované zvýšenie základných miezd zamestnancov jednotne vo výške 0,5% a na základe plnenia hospodárskych výsledkov za rok 2012 nad úroveň plánu bola v máji 2013 vyplatená výkonnostná odmena v úhrnnej sume zodpovedajúcej 9,82% z vyplatených základných miezd za rok 2012.



Sociálna oblasť

Popri mzdových prostriedkoch za vykonanú prácu, v roku 2013 poskytla spoločnosť svojim zamestnancom širokú paletu sociálnych výhod v peňažnej ako aj nepeňažnej forme, zameraných na podporu starostlivosti o zdravie a životosprávu a spokojnosť zamestnancov. K najvýznamnejším zamestnaneckým výhodám tradične patril voľiteľný sociálny príspevok, v rámci ktorého si môžu zamestnanci hradiť výdavky na rôzne sociálne, športové a kultúrne aktivity, príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie, príspevok na úrazové a životné poistenie.

Vzdelávanie a rozvoj zamestnancov

Spoločnosť kladie dôraz na vzdelávanie všetkých skupín zamestnancov v súlade s potrebami a stratégiou spoločnosti. Vzdelávanie bolo realizované v súlade s legislatívou a ďalšími zákonnými ustanoveniami. Celkové náklady na vzdelávanie predstavovali v roku 2013 sumu 36,2 tis. EUR.

3. Štandardy kvality

Spoločnosť ako regulovaný subjekt za rok 2013 predložila, v súlade so všeobecne záväznými predpismi, v požadovanom termíne URSO (Úrad pre reguláciu sieťových odvetví) vyhodnotenie štandardov kvality svojich výrobkov – tepla a elektriny.

Dodávané teplo :

V zmysle vyhlášok č. 316/2008 Z.z. a č. 277/20012 Z.z., ktorými sa ustanovujú štandardy kvality dodávaného tepla a poskytovaných služieb pri dodávke tepla podľa § 5, ods. 5 boli predložené URSO požadované tabuľky s konštatovaním, že sa nevyskytli žiadne udalosti s nedodrzaným štandardom kvality.

Dodávaná elektrina :

V zmysle vyhlášok č. 315/2008 Z.z. a č. 275/2012 Z.z., ktorými sa ustanovujú štandardy kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb podľa § 6, ods. 4 boli predložené URSO požadované tabuľky s konštatovaním, že sa nevyskytli žiadne udalosti s nedodrzaným štandardom kvality.

Výhodnotenie štandardov kvality

za kalendárny rok: 2013

príloha č. 1

Údaje o regulovanom subjekte k 31.decembru roku t-1:

Obchodné meno	Sídlo (miesto podnikania)	IČO
CM European Power Slovakia, s.r.o.	Vlčie hrdlo 1, Bratislava	44 354 258

Číslo povolenia	Počet odberných miest	Výroba tepla		Rozvod tepla Rozvinutá dĺžka zariadení na rozvod tepla (km)	Dodávka tepla Ročná dodávka tepla spolu (MWh)
		Inštalovaný výkon (MW)	Druh najviac používaného paliva		
2009T 0418	1	776,000 MW	Vykurovací olej ťažký	0,00 km	1 271 115,278 MWh

Hlásenie o vyhodnotení dodržiavania štandardov kvality:

Záznam		§ 2 ods. 1 písm.					§ 3 písm.				
		a)	b)	c)	d)	e)	a)	b)	c)	d)	e)
A	Udalosti zaznamenané v roku t-1	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B	Udalosti zaznamenané v roku t-2 a vybavené v roku t-1	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C	Udalosti zaznamenané v roku t-1 prechádzajúce do roku t	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D	Udalosti s preukázaným nedodržaním štandardov kvality (NŠK)	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E	Podiel všetkých udalostí k preukázaným NŠK $[D/(A+B-C) \times 100]$	[%]	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Dosiahnutá úroveň dodržiavania štandardov kvality v roku t-1		[%]									
Požadovaná dodržiavania štandardov kvality		[%]	85,00								

Vyhodnotenie štandardov kvality
za kalendárny rok: 2013

príloha č. 2

Tabuľka pre výpočet výslednej hodnoty dosiahnutej úrovne kvality:

Záznam	§ 2 ods. 1 písm.					§ 3 písm.				
	a)	b)	c)	d)	e)	a)	b)	c)	d)	e)
A Udalosti zaznamenané v roku t-1:	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B Udalosti zaznamenané v roku t-2 a vybavené v roku t-1:	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
C Udalosti zaznamenané v roku t-1 prechádzajúce do roku t:	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D Udalosti s preukázaným nedodržaním štandardov kvality (NŠK):	[počet]	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E Podiel udalostí s preukázaným NŠK k všetkým udalostiam [D/(A+B-C) x 100]:	[%]	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
F Miera závažnosti (váha) štandardu kvality	[%]	12	11	22	10	9	6	7	8	1
G Vážená úroveň dodržiavania štandardu kvality [(100-E) x F] / 100]:	[%]	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
H Dosiahnutá úroveň dodržiavania štandardov kvality v roku t-1 [ΣG]										

Vysvetlivky k tabuľke:

Riadok A:

- Pre štandard kvality dodávaného tepla podľa § 2 ods. 1 písm. a), b), d), e) sa v riadku A uvádza počet odberných miest so stavom k 31. decembru roku t-1
- Pre štandard kvality dodávaného tepla podľa § 2 ods. 1 písm. c) a § 3 písm. a) až h) sa uvádza počet odberných miest, ktoré boli udalosťou dotknuté

Riadok D:

Uvádza sa počet odberných miest, ktoré boli dotknuté nedodržaným štandardom kvality.

Riadok F:

Miera závažnosti je stanovená v závislosti od významnosti jednotlivých štandardov kvality so zreteľom na ich dosah na odberateľa a na konečného spotrebiteľa

Údaje o regulovanom subjekte, ktorý záznam predkladá

1	Obchodné meno spoločnosti	CM European Power Slovakia, s.r.o.		
2	Sídlo spoločnosti	Vlčie hrdlo 1, Bratislava, 821 07		
3	IČO	44 354 258		
4	Obdobie: od ... do ...	1.1.2013-31.12.2013		
5	Celkový počet odbemých miest registrovaných subjektom ku koncu daného roka			1
6	Z toho počet odbemých miest	Počet OM "domácnosť"		0
7		Počet OM "podnikateľ"		1
8	Meno osoby, ktorá záznam vyhotovila	Richard Meňhart		
9	Telefónne číslo a emailová adresa	02/40244519		
10	Dátum vyhotovenia záznamu	12.2.2014		

Vysvetlivky k vyplneniu tabuliek:

1. Údaje sa wpisujú do len podfarbených buniek.
2. Ak nie je uvedené inak, do tabuliek sa uvádzajú celočíselné hodnoty.
3. Bunky, ktoré nie sú podfarbené, sa nevyplňujú, hodnota v bunkách sa automaticky vypočíta.
4. Tabuľka podľa prílohy č. 10 sa vyplňa v prípade vzniku udalosti podľa § 5 vyhl. č. 275/2012 Z. z.

Vyhodnotenie štandardov kvality podľa prílohy č. 8 a prílohy č. 9 tab. č. 1 vyhlášky č. 275/2012 Z. z..

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Štandard kvality podľa vyhlášky č. 275/2012 Z. z.	Počet udalostí z minulých období, pri ktorých v roku t-1 uplynula doba ich vybavenia	Počet udalostí z roku t-1, pri ktorých v roku t-1 uplynula lehota na vybavenie	Počet udalostí z roku t-1, pri ktorých v roku t-1 neuplynula lehota na vybavenie	Počet udalostí zaradených do hodnotenia	Počet udalostí vybavených v lehote	Počet udalostí vybavených mimo lehoty	Podiel počtu udalostí vybavených v lehote k celkovému počtu udalostí	Miera závažnosti porušenia ŠK	XDO _i
Odkaz na vyhlášku	x	x	x	DQJC	DOJD	DOJN	DO _i = DOJD / DOJC	x	x
§ 4 písm. a)	0	0	0	0	0	0	1,00	15	15,00
§ 4 písm. b)	0	0	0	0	0	0	1,00	25	25,00
§ 4 písm. c)	0	0	0	0	0	0	1,00	18	18,00
§ 4 písm. d)	0	0	0	0	0	0	1,00	22	22,00
§ 4 písm. e)	0	0	0	0	0	0	1,00	20	20,00
Celkový počet udalostí	0	0	0	0	0	0	1,00	x	x
XDO - vypočítaná hodnota čísla podľa § 6 ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 275/2012 Z. z.									100,00

Vysvetlivky:

V stĺpci 2 sa uvádza počet udalostí, ktoré nastali pred rokom t-1 a do konca roka t-1 uplynula doba na ich vybavenie.

V stĺpci 3 sa uvádza súčet počtu udalostí z roka t-1, pri ktorých do konca roka t-1 uplynula doba na ich vybavenie a udalostí, pri ktorých do konca roka t-1 neuplynula doba na ich

V stĺpci 4 sa uvádza počet udalostí, ktoré nastali v roku t-1, do konca roka t-1 neuplynula doba na ich vybavenie a neboli v roku t-1 vybavené.

V stĺpci 5 sa uvádza súčet počtu udalostí uvedených v stĺpci 2 a 3.

Údaj v stĺpci 5 je rovný súčtu údajov v stĺpcoch 6 a 7.

V stĺpci 6 sa do počtu udalostí vybavených v lehote započítavajú aj udalosti, ktoré boli vybavené mimo lehoty, alebo neboli vôbec

Príloha č. 9 tabuľka č. 2

Medziročné porovnanie XDO

XDO v roku t-1	100
XDO v roku t-2	100
XDO podľa § 6 ods.1 písm. c)	92,90%

Do tabuľky sa uvádzajú hodnoty XDO zaokrúhlené na dve desatinné miesta.

[illegible]

Do stĺpca 2 sa uvedie označenie ustanovenia whľášky, ktorého sa udalosť týka.

V – v prípade, že udalosť alebo podanie boli do konca roka t-1 wbavené,

Do stĺpca 5 sa uvedie skutočná lehota vybavenia udalosti alebo podania v d

Do stĺpca 6 sa uvedie dôvod newbavenia udalosti (napríklad späťvzatie podania, z...

[illegible]

4. Účtovná závierka 2013

Kľúčové finančné výsledky

Spoločnosť za účtovné obdobie roku 2013 dosiahla hospodársky výsledok zisk v hodnote 14 059,5 tis. EUR.

V roku 2013 dosiahli tržby hodnotu 139 903,3 tis. EUR, z čoho tržby z predaja hlavných komodít predstavujú 97,3% z celkového objemu (tržby za teplo 48,8 % a tržby za el. energiu 48,5%). Na výške tržieb sa podieľal významnou mierou podieľala zmena ceny paliva - Zmesný ropný zvyšok medziročne pokles ceny za 1 tonu o 22,2%. Tento pokles ceny primárneho paliva sa prejavil aj na výške nákladov na spotrebu materiálu a energie v hodnote 97 794 tis. EUR čo predstavuje 91 % z celkového objemu prevádzkových nákladov.

Dlhodobé aktíva (neobežný majetok) poklesli medziročne o 1,1% v dôsledku ukončenej investičnej výstavby. Pohľadávky z obchodného styku v porovnaní s z predchádzajúcim obdobím poklesli o 4 489,6 tis. EUR (25,6%), záväzky z obchodného styku poklesli o 10 816,1 tis. EUR (47,1 %). Hodnota peňažných prostriedkov ku koncu roku 2013 dosiahla hodnotu 5 936,4 tis. EUR, čo predstavuje medziročný pokles o 27,5%. Dôvodom tohto poklesu bolo splácanie úveru poskytnutého na financovanie investičnej výstavby, čoho výsledným efektom bolo medziročné zníženie úverového zaťaženia spoločnosti o 17 800 tis. EUR.

Finančná situácia je stabilizovaná a adekvátne zabezpečuje prevádzkové potreby spoločnosti.

Kľúčové finančné výsledky (v mil. EUR)	2012	2013	Nárast v %
Tržby netto	156,5	139,9	-10,6%
Prevádzkový zisk / strata	12,7	20,4	60,2%
Čistý zisk / strata	5,7	14,1	146,6%
Úvery	113,3	95,5	-15,7%
Investície	33,2	0,1	-99,6%

Návrh na rozdelenie zisku

Spoločnosť CM European Power Slovakia, s.r.o. , Vlčie Hrdlo 1, 824 12 Bratislava v súlade s platnými právnymi predpismi a Spoločenskou zmluvou navrhuje valnému zhromaždeniu spoločnosti schváliť nasledovné rozdelenie zisku spoločnosti:

Spoločnosť CM European Power Slovakia, s.r.o. , Vlčie Hrdlo 1, 824 12 Bratislava , IČO 44354258 vykázala za rok 2013 čistý zisk vo výške 14 059 504,23 EUR.

Čistý zisk sa rozdeľuje nasledovne:

- Tvorba zákonného rezervného fondu vo výške 702 975,21 EUR (5% z čistého zisku)
- Vyplatenie podielu na zisku vo výške 1 604 279,16 EUR v prospech spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
- Vyplatenie podielu na zisku vo výške 55 444,82 EUR v prospech spoločnosti ČEZ, a.s.
- Nerozdelený zisk minulých rokov vo výške 11 696 805,04 EUR

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení roku 2013

Po 31.12.2013 v spoločnosti nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

Správa nezávislého audítora

Spoločníkom spoločnosti CM European Power Slovakia, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti CM European Power Slovakia, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

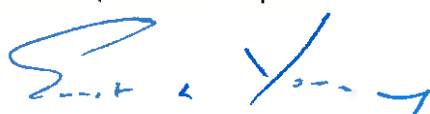
Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

20. februára 2014
Bratislava, Slovenská republika


Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257


Ing. Peter Potoček
Licencia ÚDVA č. 992



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 6 8 3 8 8 3	Účtovná závierka X riadna	Účtovná závierka X zostavená	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3
IČO 4 4 3 5 4 2 5 8	mimoriadna	schválená	do 1 2 2 0 1 3
SK NACE 3 5 . 3 0 . 0		(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

CM European Power Slovakia, s.r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

VLČIE HRDLO

Číslo

1

PSČ

Obec

8 2 4 1 2 BRATISLAVA

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 4 0 5 5 4 7 5 7 0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 1 1 . 0 2 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	2	3	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto	
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	2 2 6 6 4 4 5 7 0	1 9 8 4 2 7 0 8 2		
			2 8 2 1 7 4 8 8		2 1 2 6 7 8 7 0 4	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	2 0 0 6 6 7 2 0 7	1 7 2 4 4 9 7 1 9		
			2 8 2 1 7 4 8 8		1 7 4 3 7 0 0 2 2	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až r. 010)	003	5 9 4 2 3 9 1	1 2 2 7 0 5 3		
			4 7 1 5 3 3 8		2 1 0 6 7 6 5	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	1 3 2 6 8 0 1	6 4 5 8 5		
			1 2 6 2 2 1 6		1 0 8 0 4 3	
3.	Ocenené práva (014) - /074, 091A/	006	5 2 5 8 0 0	4 2 5 9 0 3		
			9 9 8 9 7		4 4 4 1 9 9	
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	4 0 8 9 7 9 0	7 3 6 5 6 5		
			3 3 5 3 2 2 5		1 5 5 4 5 2 3	
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až r. 020)	011	1 9 4 7 2 4 8 1 6	1 7 1 2 2 2 6 6 6		
			2 3 5 0 2 1 5 0		1 7 2 2 6 3 2 5 7	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012				
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	4 1 5 2 4 2 7 0	3 7 2 2 4 6 6 0		
			4 2 9 9 6 1 0		3 8 9 7 7 1 5 2	
3.	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí (022) - /082, 092A/	014	4 9 7 7 1 6 8 9	3 8 1 3 7 3 5 9		
			1 1 6 3 4 3 3 0		4 2 0 9 7 8 9 2	



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015			
5.	Základné stádo a ľahné zvieratá (026) - /086, 092A/	016			
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	1 0 3 4 2 8 8 5 7 7 5 6 8 2 1 0	9 5 8 6 0 6 4 7	
8.	Poskytnuté predávky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019			
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020			
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až r. 029)	021			
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022			
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatným vplyvom (062) - 096A	023			
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024			
4.	Pôžičky účtovnej jednotky v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025			
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026			
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027			
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1	Netto	3
			Korekcia - časť 2		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029			
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	2 5 5 5 7 4 5 1	2 5 5 5 7 4 5 1	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až r. 037)	031	1 0 9 3 0 0 7	1 0 9 3 0 0 7	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	1 0 9 3 0 0 7	1 0 9 3 0 0 7	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033			
3.	Výrobky (123) - 194	034			
4.	Zvieratá (124) - 195	035			
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036			
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037			
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až r. 045)	038	2 2 0 4 8	2 2 0 4 8	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042			



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043			
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044	2 2 0 4 8	2 2 0 4 8	1 4 3 2 9 8
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045			
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až r. 054)	046	1 3 1 7 8 0 2 4	1 3 1 7 8 0 2 4	1 7 8 2 1 7 8 7
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	1 3 0 3 2 0 6 3	1 3 0 3 2 0 6 3	1 7 5 2 1 6 5 8
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048			
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049			
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050			
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 391A	051			
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052			
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053			2 9 7 0 1 3
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	1 4 5 9 6 1	1 4 5 9 6 1	3 1 1 6
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	1 1 2 6 4 3 7 2	1 1 2 6 4 3 7 2	1 9 1 8 0 1 5 1
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	4 0 5 9	4 0 5 9	1 0 7 2



Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	2	
			Brutto - časť 1 Korekcia - časť 2	Netto	Netto 3
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	5 9 3 2 3 9 3	5 9 3 2 3 9 3	8 1 8 3 3 1 3
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058			
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059	5 3 2 7 9 2 0	5 3 2 7 9 2 0	1 0 9 9 5 7 6 6
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060			
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	4 1 9 9 1 2	4 1 9 9 1 2	2 0 5 6 2
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062			
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	2 0 7 4 3	2 0 7 4 3	2 0 5 6 2
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	3 9 9 1 6 9	3 9 9 1 6 9	

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	1 9 8 4 2 7 0 8 2	2 1 2 6 7 8 7 0 4
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	7 1 4 0 9 8 7 8	5 9 2 7 0 3 7 5
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	3 9 7 4 4 0 2 9	3 9 7 4 4 0 2 9
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	3 9 7 4 4 0 2 9	3 9 7 4 4 0 2 9



Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	1 3 3 6 8 4 0	1 0 5 2 2 8 8
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	1 3 3 6 8 4 0	1 0 5 2 2 8 8
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	1 6 2 6 9 5 0 5	1 2 7 8 3 0 1 1
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	1 6 2 6 9 5 0 5	1 2 7 8 3 0 1 1
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086		
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	1 4 0 5 9 5 0 4	5 6 9 1 0 4 7
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	1 2 7 2 0 4 0 2 3	1 4 7 5 7 4 1 7 5
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	6 7 8 0 3 5 0	5 9 4 7 8 7 5
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	6 1 1 4 6 8 5	5 4 0 8 3 7 9
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	4 0 5 2 9 2	2 8 8 1 4 1
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	2 6 0 3 7 3	2 5 1 3 5 5
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	9 9 1 6 2 4 4 5	3 6 6 3 4 5 2
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		



Ozna- čenia a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	9 5 5 0 0 0 0 0	
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	9 8 9 2	6 5 7 2
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	3 6 5 2 5 5 3	3 6 5 6 8 8 0
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	2 1 2 6 1 2 2 8	1 3 7 9 6 2 8 4 8
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	1 2 1 5 2 2 3 4	2 2 9 6 8 3 6 4
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	5 3 0 2 2 4 5	6 1 1 5 5 1
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	2 4 3 3 3 5	1 1 3 3 2 3 1 8 5
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	1 5 6 7 0 3	2 0 3 5 8 4
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	1 1 8 2 7 8	1 2 5 0 9 8
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	3 2 8 8 4 3 3	7 3 1 0 6 6
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116		
B.IV.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117		
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118		
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119		
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	- 1 8 6 8 1 9	5 8 3 4 1 5 4
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124		
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	- 1 8 6 8 1 9	5 8 3 4 1 5 4

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT



k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3 (v celých eurách)

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á	Ä	B	Č	D	É	F	G	H	Í	J	K	L	M	N	O	P	Q	R	Š	T	Ú	V	X	Ý	Ž	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 6 8 3 8 8 3 IČO 4 4 3 5 4 2 5 8 SK NACE 3 5 . 3 0 . 0	Účtovná závierka X riadna mimoriadna	Účtovná závierka X zostavená schválená (vyznači sa x)	Mesiac Rok od 0 1 2 0 1 3 do 1 2 2 0 1 3 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 2 do 1 2 2 0 1 2
---	--	--	--

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

CM European Power Slovakia, s.r.o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica VLČIE HRDLO PSČ 8 2 4 1 2 Číslo telefónu 0 2 / 4 0 5 5 4 7 5 7 E-mailová adresa	Obec BRATISLAVA Číslo faxu 0 /	Číslo 1
---	---	------------

Zostavený dňa: 1 1 . 0 2 . 2 0 1 4	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
Schválený dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01		
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	1 3 9 9 0 3 3 9 5	1 5 6 5 0 5 1 5 5
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	1 3 9 9 0 3 3 9 5	1 5 6 5 0 5 1 5 5
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06		
3.	Aktívacia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	1 0 7 3 9 3 8 9 3	1 3 7 5 4 2 8 5 1
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	9 7 7 9 3 5 4 3	1 2 8 9 0 5 8 8 5
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	9 6 0 0 3 5 0	8 6 3 6 9 6 6
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	3 2 5 0 9 5 0 2	1 8 9 6 2 3 0 4
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3 8 6 7 6 2 8	3 9 0 1 9 4 0
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2 4 4 5 2 1 0	2 4 6 1 4 4 8
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14		
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	9 5 4 0 6 8	9 3 7 6 3 2
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	4 6 8 3 5 0	5 0 2 8 6 0
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	7 9 9 6 7 8	3 8 2 8 2 4
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	6 6 5 3 2 6 5	5 1 1 7 0 1 2
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1 5 5 2 8	
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	1 8 7 8	
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	6 0 6 2 2 0 2	8 6 0 6 0 1 9
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	6 8 8 5 7 8 6	5 4 4 2 2 9 5
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	2 0 3 7 8 9 9 7	1 2 7 2 4 2 5 2
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		2 2 8 5 0 6 3



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		3 8 1 0 4 3 2
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	1 2 8 4 3 0	
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	5 5 2	3 3 4 8
N.	Nákladové úroky (562)	39	2 7 9 6 4 0 0	2 4 7 4 5 1 0
XI.	Kurzové zisky (663)	40	3 5	2 7
O.	Kurzové straty (563)	41	6 6 9 4	4 6 0
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	1 8 0 3 3 9	7 1 8 0 9 2
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	- 3 1 1 1 2 7 6	- 4 7 1 5 0 5 6
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	1 7 2 6 7 7 2 1	8 0 0 9 1 9 6
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	3 2 0 8 2 1 7	2 3 1 8 1 4 9
S.1.	- splatná (591, 595)	49	3 2 1 9 3 6 4	1 6 3 0 2 4 8
2.	- odložená (+/- 592)	50	- 1 1 1 4 7	6 8 7 9 0 1
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	1 4 0 5 9 5 0 4	5 6 9 1 0 4 7
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		



Ozna- čenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			bežné účtovné obdobie 1	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1 7 2 6 7 7 2 1	8 0 0 9 1 9 6
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	1 4 0 5 9 5 0 4	5 6 9 1 0 4 7

POZNÁMKY

individuálnej účtovnej závierky



zostavenej k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 3

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Účtovná závierka		Mesiac	Rok
2 0 2 2 6 8 3 8 8 3	X riadna	X zostavená	Za obdobie	od	1 2 0 1 3
IČO	mimoriadna	schválená		do	1 2 2 0 1 3
4 4 3 5 4 2 5 8	priebežná	(vyznačí sa x)			
SK NACE	v eurocentoch		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	od	1 2 0 1 2
3 5 . 3 0 . 0	X v celých eurách	(vyznačí sa x)		do	1 2 2 0 1 2

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

CM European Power Slovakia, s. r. o.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

VLČIE HRDLO

Číslo

1

PSČ

Obec

8 2 4 1 2 BRATISLAVA 2 - P. BISKUPICE

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 4 0 5 5 4 7 5 7 0 /

E-mailová adresa

Zostavené dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:
1 1 . 0 2 . 2 0 1 4			
Schválené dňa:			
. . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

A. Informácie o spoločnosti

a) Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno	CM European Power Slovakia, s.r.o.
Sídlo	Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Dátum založenia	12. august 2008
Dátum vzniku (podľa obchodného registra)	26. august 2008
Predmet činnosti	– Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod), – sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu, – výroba tepla, rozvod tepla: celkový inštalovaný výkon 616 MW, plynne palivo 64 MW, – elektroenergetika: výroba elektriny, dodávky elektriny, – prenájom nehnuteľností bez poskytovania iných než základných služieb spojených s prenájomom, – služby súvisiace s počítačovým spracovaním údajov – administratívne služby – vedenie účtovníctva – činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov – výroba a predaj energosádrovca

CM European Power Slovakia (ďalej len „spoločnosť“) je spoločnosť s ručením obmedzeným, ktorá vznikla dňa 12.8.2008. Dňa 26.8.2008 bola zapísaná do Obchodného registra vedenom na Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sro, vložka 54105/B. Spoločnosť sídli vo Vlčom hrdle 1, Bratislava, Slovenská republika, identifikačné číslo 44 354 258.

V roku 2013 spoločnosť rozšírila zápisom do Obchodného registra predmet podnikania o nasledovné činnosti:

- administratívne služby,
- vedenie účtovníctva,
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov,
- výroba a predaj energosádrovca.

V súvislosti so štrukturálnymi a organizačnými zmenami valné zhromaždenie spoločnosti na svojom zasadnutí dňa 24.5.2013 schválilo plán integrácie so spoločnosťou CM European Power International s.r.o. formou podnikovej kombinácie. Spoločnosť CM European Power International s.r.o. k 31.05.2013 zanikla bez likvidácie a jej majetok, záväzky a práva, vrátane pracovných práv a povinností boli s účinnosťou od 01.06.2013 prevedené na spoločnosť.

Zlúčením nadobudla spoločnosť nasledovný majetok a záväzky:

Netto majetok (ocenený reálnou hodnotou) – 33 175 EUR	Vlastné imanie – 128 217 EUR
Finančné účty (peniaze, účty v bankách) – 76 603 EUR	Záväzky – 42 901 EUR
Pohľadávky – 67 453 EUR	Odložený daňový záväzok – 6 820 EUR
Náklady budúcich období – 707 EUR	

V základnom imaní spoločnosti neprišlo v roku 2013 k zmene.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	108	111
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	104	111
počet vedúcich zamestnancov	3	4

b) Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky

Účtovná závierka CM European Power Slovakia, s.r.o. (ďalej len „spoločnosť“) za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a postupov účtovania pre podnikateľov, za predpokladu nepretržitého trvania činnosti.

c) Schválenie účtovnej závierky za rok 2012

Účtovnú závierku spoločnosti CM European Power Slovakia, s.r.o. za rok 2012 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 24.05.2013.

d) Konsolidovaná účtovná závierka

Spoločnosť je súčasťou skupín SLOVNAFT (MOL), ČEZ a CM European Power International B.V. Konsolidovanú účtovnú závierku v rámci svojich podielov zostavuje každá spoločnosť osobitne. Konsolidované účtovné závierky sú k nahliadnutiu v sídle uvedených spoločností:

- CM European Power International B.V. so sídlom Weena 327, 3013AL Rotterdam, Holandsko,
- ČEZ, a.s. so sídlom Duhová 2/1444, Praha 4, PSČ: 140 53, Česká republika,
- SLOVNAFT, a.s., so sídlom Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, Slovenská republika.

B. Všeobecné účtovné zásady a metódy

Účtovníctvo je vedené s rešpektovaním všeobecných účtovných zásad:

1. **Zásada oceňovania majetku** – pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
2. **Zásada účtovania výnosov a nákladov vo vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím** – účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
3. **Zásada opatrnosti** – pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
4. **Zásada verného a pravdivého zobrazenia skutočností** - účtovanie o všetkých účtovných prípadoch, ktoré sú predmetom účtovníctva a ktoré v spoločnosti nastali a spoločnosť má k dispozícii potrebné podklady, ktoré dokumentujú tieto skutočnosti.
5. **Moment zaúčtovania výnosov** – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.
6. **Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky** – pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
7. **Použitie odhadov** – zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív ku dňu účtovnej závierky, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.

C. Použité účtovné zásady a metódy

Účtovná závierka bola zostavená na základe princípu historických obstarávacích cien, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, postupmi účtovania pre podnikateľov, ktoré platia v Slovenskej republike a na základe predpokladu nepretržitého pokračovania spoločnosti vo svojej činnosti.

Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v celých eurách (pokiaľ nie je uvedené inak). Čísla uvedené za položkou v zátvorkách sú odvolávky na riadok alebo stĺpec príslušného výkazu (súvaha alebo výkaz ziskov a strát). Účtovná závierka je zostavená pre všeobecné použitie. Informácie v nej uvedené nie je možné použiť pre žiadne špecifické účely alebo posúdenie jednotlivých transakcií. Čitatelia účtovnej závierky by sa pri rozhodovaní nemali spoliehať na túto účtovnú závierku ako na jediný zdroj informácií.

Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je nasledovné:

a) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou sa vykazuje v obstarávacej cene, zníženej o zaúčtované oprávky a opravnú položku vytvorenú z titulu zníženia hodnoty majetku. Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady, priamo vynaložené na dosiahnutie prevádzkyschopného stavu majetku vzhľadom na jeho zamýšľané použitie (prepravné, clo, dovoznú prirážku, montáž, poistné a pod.). Obstarávacia cena dlhodobého hmotného majetku nezahŕňa náklady na prijaté pôžičky a úvery, ktoré priamo súvisia s obstaraním niektorých položiek majetku.

Položka dlhodobého hmotného alebo nehmotného majetku sa odúčtuje pri jeho vyradení predajom alebo likvidáciou. V prípade, že sa z použitia majetku neočakávajú žiadne budúce ekonomické úžitky je k majetku vytvorená opravná položka vo výške zostatkovej ceny.

Goodwill vznikol ako rozdiel medzi obstarávacou cenou vloženého majetku a podielom spoločnosti na reálnej hodnote obstaraného identifikovateľného majetku a záväzkov v deň založenia spoločnosti.

- **Plán odpisov** – dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisuje podľa plánu odpisov, ktorý bol stanovený vzhľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti s ohľadom na intenzitu jeho využitia, očakávaného fyzického opotrebenia a morálneho zastarania. Majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci zaradenia do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba pre dlhodobý nehmotný majetok:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	3 – 4	lineárna	25 - 33,3
Oceneniteľné práva (licencie)	4	lineárna	25
Nehmotný majetok, ktorého obstarávacia cena neprevyšuje 2 400 €	1	lineárna	100
Goodwill	5	lineárna	20

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba pre dlhodobý hmotný majetok:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	20 - 25	lineárna	4 - 5
Samostatný hnuťelný majetok	4	lineárna	25
Stroje, prístroje a zariadenia	20	lineárna	5
Dopravné prostriedky	10 - 15	lineárna	6,6 - 10
Hmotný majetok, ktorého obstarávacia cena neprevyšuje 1 700 €	1	lineárna	100

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o dani z príjmov platných pre rovnomerné odpisovanie.

V prvom roku odpisovania je majetok zaradený v triedení podľa klasifikácie produkcie do odpisových skupín v súlade s § 26 zákona č. 595/2003 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov. Doba odpisovania podľa citovaného zákona je uvedená v tabuľke:

Odpisová skupina	Doba odpisovania
1	4 roky
2	6 rokov
3	12 rokov
4	20 rokov

Súbor huteľných vecí sa zaraďuje do odpisovej skupiny podľa hlavného funkčného celku. Hmotný majetok, ktorý nemožno zaradiť do odpisových skupín podľa prílohy a ktorého doba použiteľnosti nevyplýva z iných predpisov, sa na účely odpisovania zaraďuje do skupiny 2.

- b) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou**
Spoločnosť v bežnom roku nenadobudla dlhodobý hmotný ani nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou.
- c) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom**
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný prostredníctvom podnikovej kombinácie je ocenený v reálnej hodnote k dátumu obstarania.
- d) Dlhodobý finančný majetok**
Spoločnosť nedisponuje dlhodobým finančným majetkom.
- e) Zásoby a tovar obstarané kúpou**
Nakupovaný materiál a tovar sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné, clo, dovoznú prírážku, montáž, poistné a pod.). V účtovnom období spoločnosť účtovala zásoby spôsobom B, pričom pre ocenenie zásob na sklade bola použitá metóda váženého aritmetického priemeru, okrem skladu náhradných dielov a skladu s majetkom považovaným za zásobu. V uvedených skladoch je používaná metóda FIFO.
- f) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou**
Spoločnosť v bežnom roku netvorila žiadne zásoby vlastnou činnosťou.
- g) Zásoby obstarané iným spôsobom**
Zásoby obstarané iným spôsobom sa oceňujú reprodukčnou obstarávacou cenou v prípade bezodplatného nadobudnutia zásob alebo zásob novo zistených pri inventarizácii, t. j. cenou, za ktorú by sa majetok obstaral v čase, keď sa o ňom účtuje. Spoločnosť v bežnom roku neúčtovala o zásobách obstaraných iným spôsobom.
- h) Pohľadávky**
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky s výnimkou tých, ktorých doba splatnosti je nad 12 mesiacov od konca účtovného obdobia sú zahrnuté v obežnom majetku. Pohľadávky sa oceňujú pri ich vzniku menovitou hodnotou. Prípadné zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou v prípadoch, ak nepremlčané pohľadávky predstavujú riziko, že ich dlžník úplne alebo čiastočne nezaplatí. Opravnú položku k pohľadávkam spoločnosť netvorila.
- i) Peňažné prostriedky**
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty / ceniny predstavujú peniaze v banke a v pokladni. Oceňujú sa menovitou hodnotou. Peňažné prostriedky v cudzej mene sa k súvahovému dňu preceňujú pre potreby závierky podľa bodu s).
- j) Krátkodobý finančný majetok – emisné kvóty**
Spoločnosť eviduje ako krátkodobý finančný majetok pridelené a nakúpené emisné kvóty. Bezodplatne pridelené emisné kvóty na účet podľa osobitného predpisu sa účtujú v deň ich pripísania v ocenení reprodukčnou obstarávacou cenou podľa § 25 zákona o účtovníctve. Bezodplatne pridelené emisné kvóty sa ku dňu zostavenia účtovnej závierky nepreceňujú.

Nakúpené emisné kvóty sa účtujú v ocenení obstarávacou cenou. Straty zo znehodnotenia finančných aktív sú vykázané iba v tom prípade, ak existuje objektívny dôkaz znehodnotenia na základe stratovej udalosti a táto stratová udalosť ovplyvňuje odhadované budúce peňažné toky týchto finančných aktív.

k) Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške očakávanej menovitej hodnoty, potrebnej na dodržanie princípu vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím a dodržaním zásady nezávislosti účtovných období, pričom je známy ich vecný obsah, suma a obdobie, ktorého sa týkajú.

l) Záväzky

Záväzky sa oceňujú menovitou hodnotou pri ich vzniku, obstarávacou cenou pri prevzatí.

m) Rezervy

Rezervy sa tvoria ak má spoločnosť súčasný zmluvný alebo mimozmluvný záväzok, ktorý je dôsledkom konkrétnych udalostí v minulosti, je pravdepodobné, že na vyrovnanie záväzku bude potrebné vynaloženie zdrojov a výška záväzku sa dá spoľahlivo odhadnúť. Sú ocenené kvalifikovaným odhadom v sume dostatočnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu zostavenia účtovnej závierky, so zohľadnením všetkých v mieste a čase známych rizík a neistôt vyplývajúcich z týchto záväzkov.

n) Záväzky a úvery

Záväzky a úvery sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Úroky z úverov sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia. Za krátkodobý úver sa považuje aj časť dlhodobých úverov, ktorá je splatná do jedného roka od súvahového dňa.

o) Časové rozlíšenie na strane pasív súvahy

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške očakávanej menovitej hodnoty, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím, pričom je známy ich vecný obsah, suma a obdobie, ktorého sa týkajú.

p) Vlastné imanie

Vlastné imanie sa skladá zo základného imania, zákonného rezervného fondu, nerozdeleného zisku minulých rokov a výsledku hospodárenia v schvaľovacom konaní.

Základné imanie spoločnosti sa vyказuje vo výške zapísanej v obchodnom registri okresného/krajského súdu.

Zákonný rezervný fond sa tvorí povinne v zákonom určenej výške z nerozdeleného zisku s cieľom pokryť budúce možné straty.

Všetky pohyby na účtoch vlastného imania podliehajú rozhodnutiu valného zhromaždenia a sú bližšie rozpísané v časti E.1..

q) Výnosy

Výnosy sa vykazujú, ak je pravdepodobné, že do spoločnosti budú plynúť ekonomické úžitky spojené s transakciou a výška výnosu sa dá spoľahlivo určiť. Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty a po zohľadnení prípadných zliav.

r) Prenajatý majetok a finančný leasing

Spoločnosť neúčtuje o finančnom lízingu.

Majetok prenášaný formou operatívneho lízingu sa účtuje do nákladov rovnomerne počas doby trvania zmluvy o prenájme. Podstatnú časť rizík a výhod charakteristických pre vlastníctvo majetku pri operatívnom leasingu znáša prenajímateľ.

s) Transakcie v cudzích menách

Transakcie v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Peňažné aktíva a pasíva vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú kurzom platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Všetky kurzové rozdiely sa vykazujú vo finančných výnosoch a lebo nákladoch v období, v ktorom vznikli.

Kúpa a predaj cudzej meny sa prepočítava na euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

t) Daň z príjmov splatná

Pohľadávky / záväzky zo splatnej dane sú vykázané v čiastke, ktorá sa od daňového úradu spätne získa alebo sa daňovému úradu uhradí. Daň z príjmov splatná sa vypočíta z výsledku hospodárenia, ktorým je kladný rozdiel medzi výnosmi a nákladmi po úprave o niektoré položky pre daňové účely. Pre výpočet boli použité platné daňové zákony a sadzby pre rok 2013.

u) Daň z príjmov odložená

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou, možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti, možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

O odloženej dani spoločnosť účtuje záväzkovou metódou. Pri výpočte odloženej dane sa používa sadzba dane z príjmov očakávaná v období, v ktorom sa má vysporiadať príslušná daňová pohľadávka alebo záväzok. Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou tých pohľadávok a záväzkov, ktoré sa účtujú priamo s proti zápisom vo vlastnom imaní; v takomto prípade sa aj odložená daň účtuje s proti zápisom vo vlastnom imaní. Pri výpočte bola použitá sadzba dane z príjmov vo výške 22 % (je známa skutočnosť zmeny sadzby dane za zdaňovacie obdobie, ktoré sa začína 1. januára 2014).

O odloženej daňovej pohľadávke je účtované vtedy, ak je pravdepodobné, že spoločnosť dosiahne v budúcnosti dostatočný základ dane, aby boli odpočítateľné dočasné rozdiely kryté a odložená daňová pohľadávka realizovaná.

v) Dotácie / Investičné ponuky

Spoločnosť neúčtuje o dotáciách a investičných ponukách.

w) Opravy chýb minulých účtovných období

Spoločnosť v bežnom účtovnom období neúčtovala o oprave významných chýb minulých období.

D. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. DLHODOBÝ MAJETOK

a) Pohyby na účtoch dlhodobého nehmotného majetku

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							Spolu
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniiteľné práva	Goodwill	Ostatný DNIM	Obstarávaný DNIM	Poskytnuté preddavky na DNIM	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	1 271 801	525 800	4 089 790	-	-	-	5 887 391
Prírastky	-	55 000	-	-	-	-	-	55 000
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	-	1 326 801	525 800	4 089 790	-	-	-	5 942 391
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	1 163 758	81 601	2 535 267	-	-	-	3 780 626
Prírastky	-	98 458	18 296	817 958	-	-	-	934 712
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	-	1 262 216	99 897	3 353 225	-	-	-	4 715 338
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	108 043	444 199	1 554 523	-	-	-	2 106 765
Stav na konci účtovného obdobia	-	64 585	425 903	736 565	-	-	-	1 227 053

Predchádzajúce účtovné obdobie									
Dlhodobý nehmotný majetok	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	1 271 801	525 800	4 089 790	-	-	-	5 887 391	
Prírasky	-	-	-	-	-	-	-	-	
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	
Stav na konci účtovného obdobia	-	1 271 801	525 800	4 089 790	-	-	-	5 887 391	
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	846 086	58 361	1 717 309	-	-	-	2 621 756	
Prírasky	-	317 672	23 240	817 958	-	-	-	1 158 870	
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	
Stav na konci účtovného obdobia	-	1 163 758	81 601	2 535 267	-	-	-	3 780 626	
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	
Prírasky	-	-	-	-	-	-	-	-	
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	
Stav na konci účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	425 715	467 439	2 372 481	-	-	-	3 265 635	
Stav na konci účtovného obdobia	-	108 043	444 199	1 554 523	-	-	-	2 106 765	

b) Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku

Dlhodobý hmotný majetok a	Bežné účtovné obdobie							
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	41 524 270	49 777 085	-	-	-	91 188 213	182 489 568
Prírastky	-	-	20 412	-	-	-	12 240 644	12 261 056
Úbytky	-	-	25 808	-	-	-	-	25 808
Presuny	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	-	41 524 270	49 771 689	-	-	-	103 428 857	194 724 816
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	2 432 888	7 679 193	-	-	-	-	10 112 081
Prírastky	-	1 752 492	3 980 945	-	-	-	-	5 733 437
Úbytky	-	-	25 808	-	-	-	-	25 808
Stav na konci účtovného obdobia	-	4 185 380	11 634 330	-	-	-	-	15 819 710
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	114 230	-	-	-	-	-	114 230
Prírastky	-	-	-	-	-	-	7 568 210	7 568 210
Úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci účtovného obdobia	-	114 230	-	-	-	-	7 568 210	7 682 440
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	-	38 977 152	42 097 892	-	-	-	91 188 213	172 263 257
Stav na konci účtovného obdobia	-	37 224 660	38 137 359	-	-	-	95 860 647	171 222 666

Prírastok samostatných hnutelných vecí a súborov hnutelných vecí vo výške 20 412 EUR je hodnota majetku nadobudnutého v podnikovej kombinácii. Úbytok majetku vo výške 25 808 EUR je hodnota nepotrebného alebo morálne zastaraného majetku vyradeného predajom.

Spoločnosť ukončila rozsiahlu investičnú výstavbu za účelom zvýšenia ochrany životného prostredia a zvýšenia výrobných kapacít, ktorú technicky zastrešuje spoločnosť MOL Hungarian Oil and Gas Public Limited Company Plc.

Nárast obstarávaného dlhodobého hmotného majetku oproti roku 2012 v brutto hodnote o 4 590 035 EUR súvisí s ukončením investície. V decembri 2013 bola skolaudovaná druhá časť investície v celkovej obstarávacej hodnote 91 188 213 EUR. Zaradenie investície do užívania je plánované v roku 2014.

Prírastok obstarávaného dlhodobého hmotného majetku (7 568 210 EUR), ku ktorému je vytvorená opravná položka v plnej výške nadobudla spoločnosť zlúčením. Jedná sa o prípravnú štúdiu realizácie paroplynovej elektrárne, ktorej realizácia bola dočasne pozastavená.

Náhradné diely v hodnote 331 510 EUR, ktoré sú súčasťou investície, budú po zaradení presunuté z obstarávaného dlhodobého majetku do skladu náhradných dielov.

Na dlhodobý hmotný a nehmotný majetok nie je zriadené záložné právo a spoločnosť nemá obmedzené právo s ním nakladať.

Spôsob a výška poistenia majetku

Majetok je poistený v poisťovni Kooperatíva poisťovňa, a.s.. Majetkové poistenie zahŕňa poistenie majetku, prerušenie prevádzky a škody spôsobené poškodením strojov a zariadení.

Kombinovaný limit poistného plnenia pre poistné riziko poškodenia majetku a prerušenia prevádzky vo výške 1 320 000 tis. \$ sa týka škôd spôsobených zemetrasením, povodňami a inými živelnými pohromami. Limit poistného plnenia pre poistné riziko poškodenia majetku a prerušenia prevádzky je vo výške 620 629 444 \$.

Opravné položky

Spoločnosť vytvorila z dôvodu nepoužívania DHM na dosahovanie zdaniteľných príjmov, v súlade so zásadou opatrnosti opravnú položku vo výške zostatkovej hodnoty nepoužívaného majetku k 31. decembru 2011 vo výške 114 230 EUR, čo predstavuje zostatkovú účtovnú hodnotu nepoužívaného majetku (komína). Opravná položka bude použitá / zrušená na základe rozhodnutia vedenia spoločnosti o likvidácii, resp. znovu používaní majetku. Opravná položka nebola k 31.12.2013 zrušená.

2. ZÁSoby

Spoločnosť nedisponovala nadbytočnými, zastaranými ani nízkoobrátkovými zásobami a z tohto titulu neúčtovala zmenu hodnoty zásob prostredníctvom opravných položiek k 31. decembru 2013. Na zásoby nie je zriadené záložné právo a spoločnosť nemá obmedzené právo s ním nakladať.

Spoločnosť sa rozhodla časť majetku (zariadenie priestorov) nadobudnutého v podnikovej kombinácii a prevzatého v reálnej hodnote podľa znaleckého posudku (51 596 EUR) považovať za zásobu. Ukončením nájomného vzťahu po bývalej spoločnosti sa stali zásoby (zariadenie priestorov) nadbytočné a boli zlikvidované predajom (42 083 EUR).

Zvýšenie hodnoty skladových zásob náhradných dielov v medzročnom porovnaní je z dôvodu plánovaných opráv na začiatku nasledujúceho účtovného obdobia.

Položka		Stav k 1. 1. 2013	Prírastky	Úbytky	Stav k 31. 12. 2013
Materiál	r. 032	1 142 884	78 895 376	78 945 253	1 093 007
z toho: náhradné diely		423 768	145 507	48 338	520 937
majetok považovaný za zásobu		-	51 596	42 083	9 513
Nedokončená výroba	r. 033	-	-	-	-
Výrobky	r. 034	-	-	-	-
Zvieratá	r. 035	-	-	-	-
Tovar	r. 036	-	-	-	-
Nehnuteľnosť na predaj	r. 036	-	-	-	-
Poskytnuté preddavky	r. 037	-	-	-	-
Spolu	r. 031	1 142 884	78 895 376	78 945 253	1 093 007

3. POHLÁDÁVKY

Spoločnosť netvorila opravné položky k pohľadávkam. Tvorba opravnej položky k pohľadávkam nie je opodstatnená, nakoľko pohľadávky z obchodného styku ani iné pohľadávky nie sú po lehote splatnosti. Pohľadávky v evidencii spoločnosti sú voči overeným obchodným partnerom a spoločnosť, na základe skúsenosti s vymožiteľnosťou, nepredpokladá zníženie

ich hodnoty. Spoločnosť predpokladá, že všetky pohľadávky budú zinkasované vo vykazanej hodnote. Pohľadávky z obchodného styku nie sú úročené a majú väčšinou 30-dňovú splatnosť.

Žiadna z pohľadávok nie je krytá záložným právom ani inou formou zabezpečenia, na žiadnu pohľadávku nie je zriadené záložné právo.

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku r. 039	-	-	-
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ r. 041	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku r. 042	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu r. 043	-	-	-
Iné pohľadávky r. 044	22 048	-	22 048
Dlhodobé pohľadávky spolu r. 038	22 048	-	22 048
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku r. 047	13 032 063	-	13 032 063
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ r. 049	-	-	-
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku r. 050	-	-	-
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu r. 051	-	-	-
Sociálne poistenie r. 052	-	-	-
Daňové pohľadávky a dotácie r. 053	-	-	-
Iné pohľadávky r. 054	145 961	-	145 961
Krátkodobé pohľadávky spolu r. 046	13 178 024	-	13 178 024

Štruktúra pohľadávok podľa doby splatnosti:

Dlhodobá pohľadávka vznikla z titulu zloženej finančnej zábezpeky v celkovej hodnote a je splatná po ukončení a vyhodnotení rámcovej zmluvy, v roku 2015. Zmena spôsobu pripojenia spoločnosti do elektrickej prenosovej sústavy prostredníctvom spoločnosti SLOVNAFT a.s. mala vplyv na výšku finančnej zábezpeky z titulu pripojenia, oproti roku 2012 je nižšia o 121 250 EUR.

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	13 178 024	17 821 787
Krátkodobé pohľadávky spolu r. 046	13 178 024	17 821 787
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	22 048	143 298
Dlhodobé pohľadávky spolu r. 038	22 048	143 298

4. FINANČNÉ ÚČTY

Peňažné prostriedky v bankách sa úročia pohyblivou úrokovou sadzbou stanovenou na základe bežných bankových úrokových sadzieb z vkladov. Vzniknuté úrokové výnosy sú účtované vo výkaze ziskov strát v období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

Peňažné prostriedky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	4 059	1 072
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	5 932 393	8 183 313
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	-	-
Peniaze na ceste	-	-
Spolu	5 936 452	8 184 385

5. KRÁTKODOBÝ FINANČNÝ MAJETOK

Spoločnosť eviduje ako krátkodobý finančný majetok bezodplatne pridelené a nakúpené emisné kvóty. Pohyby na účtoch krátkodobého finančného majetku zobrazujú pridel a odovzdanie, resp. nákup, predaj spotrebovaných emisných kvót. Počas účtovného obdobia kalendárneho roku 2013 spoločnosti neboli pridelené emisné kvóty a ani nenakupovala kvóty.

Odovzdanie bezodplatne pridelených emisných kvót je vyjadrené ich úbytkom v hodnote 5 667 846 EUR.

Nakupované emisné kvóty boli odovzdané v hodnote 540 960 EUR. Ďalším úbytkom nakupovaných emisných kvót je zníženie ich hodnoty z dôvodu precenenia v celkovej hodnote 128 430 EUR. Dôvodom precenenia nakúpených emisných kvót ku dňu zostavenia účtovnej závierky bola skutočnosť, že emisné kvóty CER grey, evidované na účte spoločnosti, nie sú od 01.05.2013 obchodovateľné na burzách Európskej únie.

Spoločnosť neučtuje a nedisponuje s krátkodobým finančným majetkom, na ktorý bolo zriadené záložné právo alebo s ktorým má obmedzené právo nakladať.

Krátkodobý finančný majetok a	Bežné účtovné obdobie			
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Stav na konci účtovného obdobia e
Majetkové CP na obchodovanie	-	-	-	-
Dlhové CP na obchodovanie	-	-	-	-
Emisné kvóty, z toho:	10 995 766	-	5 667 846	5 327 920
<i>bezodplatne pridelené emisné kvóty EUA</i>	10 325 800	-	4 998 456	5 327 344
<i>nakupované emisné kvóty CER</i>	669 966	-	669 390	576
Dlhové CP so splatnosťou do jedného roka držané do splatnosti	-	-	-	-
Ostatné realizovateľné CP	-	-	-	-
Obstarávanie krátkodobého finančného majetku	-	-	-	-
Krátkodobý finančný majetok spolu r. 059	10 995 766	-	5 667 846	5 327 920

6. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Na účtoch časového rozlíšenia sú vykázané vopred zaplatené náklady s vecným plnením v budúcom alebo v budúcich obdobiach. V prevažnej miere sa jedná o predplatné odbornej literatúry.

Opis položky časového rozlíšenia	Riadok	Stav na začiatku účtovného obdobia	Stav na konci účtovného obdobia
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	062	-	-
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	063	20 562	20 743
- Poplatok za poskytnutie úveru		-	-
- Predplatné - služby		20 507	20 534
- Cestovné poistenie		55	209
Prijmy budúcich období dlhodobé, z toho:	064	-	-
Prijmy budúcich období krátkodobé, z toho:	065	-	399 169

Z dôvodu ročného zúčtovania nákladov na výrobu tepla a elektrickej energie bol zaúčtovaný a vykázaný príjem budúcich období vo výške 399 169 EUR.

E. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY**1. VLASTNÉ IMANIE**

Podiely spoločníkov na základnom imaní spoločnosti a hodnota splateného základného imania zapísaného v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I je 39 744 029 EUR.

- Vklad CMEPI zodpovedajúci 51,0 % základného imania vo výške 20 269 455 EUR
- Vklad Slovnaftu zodpovedajúci 24,5 % základného imania vo výške 9 737 287 EUR
- Vklad ČEZ zodpovedajúci 24,5 % základného imania vo výške 9 737 287 EUR

Valné zhromaždenie spoločnosti na svojom zasadnutí dňa 24.05.2013 schválilo rozdelenie zisku z predchádzajúceho obdobia 2012 nasledovným spôsobom:

- prevod do rezervného fondu vo výške 5% z čistého zisku, v čiastke 284 552 EUR
- prevod na účet nerozdeleného zisku minulých období v čiastke 3 486 495 EUR
- výplata podielu na zisku spoločníkovi v čiastke 1 920 000 EUR

Položka vlastného imania a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie r. 069	39 744 029	-	-	-	39 744 029
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely r. 070	-	-	-	-	-
Zmena základného imania r. 071	-	-	-	-	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie r. 072	-	-	-	-	-
Emisné ážio r. 074	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy r. 075	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov r. 076	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov r. 077	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí r. 078	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení r. 079	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond r. 081	1 052 288	-	-	284 552	1 336 840
Nedeliteľný fond r. 082	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy r. 083	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov r. 085	12 783 011	-	-	3 486 495	16 269 506
Vyplatené dividendy	-	-	-1 920 000	1 920 000	-
Neuhradená strata minulých rokov r. 086	-	-	-	-	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia r. 087	5 691 047	14 059 504	-	-5 691 047	14 059 504
Ostatné položky vlastného imania	-	-	-	-	-
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	-	-	-	-	-

Položka vlastného imania a		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
		Stav na začiatku účtovného obdobia b	Prírastky c	Úbytky d	Presuny e	Stav na konci účtovného obdobia f
Základné imanie	r. 069	39 744 029	-	-	-	39 744 029
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	r. 070	-	-	-	-	-
Zmena základného imania	r. 071	-	-	-	-	-
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	r. 072	-	-	-	-	-
Emisné ážio	r. 074	-	-	-	-	-
Ostatné kapitálové fondy	r. 075	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	r. 076	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	r. 077	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účasti	r. 078	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	r. 079	-	-	-	-	-
Zákonný rezervný fond	r. 081	713 121	-	-	339 167	1 052 288
Nedeliteľný fond	r. 082	-	-	-	-	-
Štatutárne fondy a ostatné fondy	r. 083	-	-	-	-	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	r. 085	13 548 843	-	-	-765 832	12 783 011
z toho: vyplatené dividendy		-	-	-7 210 000	7 210 000	-
Neuhradená strata minulých rokov	r. 086	-	-	-	-	-
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	r. 087	6 783 335	5 691 047	-	-6 783 335	5 691 047
Ostatné položky vlastného imania		-	-	-	-	-
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa		-	-	-	-	-

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	5 691 047
Rozdelenie účtovného zisku	Bežné účtovné obdobie
Prídel do zákonného rezervného fondu	284 552
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	-
Prídel do sociálneho fondu	-
Prídel na zvýšenie základného imania	-
Úhrada straty minulých období	-
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	3 486 495
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	1 920 000
Iné	-
Spolu	5 691 047

2. REZERVY

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho: r. 092	288 141	148 841	31 690	-	405 292
rezerva na odchodné	255 038	145 012	29 128	-	370 922
rezerva na jubilejné odmeny	33 103	3 829	2 562	-	34 370
Krátkodobé rezervy, z toho:	5 659 734	6 375 058	5 659 734	-	6 375 058
Zákonné krátkodobé rezervy r. 091	5 408 379	6 114 685	5 408 379	-	6 114 685
rezerva na spotrebované CO2 kvóty	5 161 613	5 969 549	5 161 613	-	5 969 549
rezerva na spotrebované SO2 kvóty	178 445	78 133	178 445	-	78 133
rezerva na nevýfakturované služby	16 700	12 720	16 700	-	12 720
rezerva na nevyčerpané dovolenky	51 621	54 283	51 621	-	54 283
Ostatné krátkodobé rezervy: r. 093	251 355	260 373	251 355	-	260 373
rezerva na RZZP	11 979	16 128	11 979	-	16 128
rezerva na krátkodobú motiváciu	34 131	41 948	34 131	-	41 948
rezerva na výkonnostnú odmenu	165 049	160 666	165 049	-	160 666
rezerva na odchodné - kr. časť	35 460	38 723	35 460	-	38 723
rezerva na jubilejné odmeny - kr. časť	4 736	2 908	4 736	-	2 908

Dlhodobé rezervy vyjadrujú budúce záväzky spoločnosti vyplývajúce z platného programu zamestnaneckých pôžitkov. Výška rezervy je každoročne revidovaná na základe aktuárskych výpočtov (poistno-matematických predpokladov).

Krátkodobé rezervy boli vytvorené v sume dostačujúcej na splnenie existujúcich povinností vyplývajúcich z právnych predpisov a uzatvorených zmlúv. Rezervy vytvorené v minulom období boli použité výhradne na účely, na ktoré boli vytvorené.

Názov položky a	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav na konci účtovného obdobia f
Dlhodobé rezervy, z toho: r. 092	229 395	62 239	3 493	-	288 141
rezerva na odchodné	199 591	57 817	2 370	-	255 038
rezerva na jubilejné odmeny	29 804	4 422	1 123	-	33 103
Krátkodobé rezervy, z toho:	13 339 956	5 657 509	13 337 731	-	5 659 734
Zákonné krátkodobé rezervy r. 091	13 096 655	5 408 379	13 096 655	-	5 408 379
rezerva na spotrebované CO2 kvóty	12 448 242	5 161 613	12 448 242	-	5 161 613
rezerva na spotrebované SO2 kvóty	581 586	178 445	581 586	-	178 445
rezerva na audit a daňové priznanie	12 500	16 700	12 500	-	16 700
rezerva na nevyčerpané dovolenky	54 327	51 621	54 327	-	51 621
Ostatné krátkodobé rezervy: r. 093	243 301	249 130	241 076	-	251 355
rezerva na RZZP	9 400	11 979	9 400	-	11 979
rezerva na krátkodobú motiváciu	29 497	34 131	29 497	-	34 131
rezerva na výkonnostnú odmenu	127 710	165 049	127 710	-	165 049
rezerva na odchodné - kr. časť	72 130	34 609	71 279	-	35 460
rezerva na jubilejné odmeny - kr. časť	4 564	3 362	3 190	-	4 736

3. DLHODOBÉ A KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY

Prehľad splatnosti finančných záväzkov spoločnosti:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé záväzky spolu r. 094	99 162 445	3 663 452
z toho: záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	-	-
záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	99 162 445	3 663 452
Krátkodobé záväzky spolu r. 106	21 261 228	137 962 848
z toho: záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	21 130 360	137 962 848
záväzky po lehote splatnosti	130 868	-

	Od 1 roka do 5 rokov	Viac ako 5 rokov	Spolu
Dlhodobé záväzky spolu r. 094	99 162 445	-	99 162 445
Dlhodobý záväzok voči materskej účtovnej jednotke r. 098	95 500 000	-	95 500 000
Záväzky zo sociálneho fondu r. 103	9 892	-	9 892
Odložený daňový záväzok r. 105	3 652 553	-	3 652 553

		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Krátkodobé záväzky spolu r. 106		21 261 228	137 962 848
z toho: Záväzky z obchodného styku r. 107		12 152 234	22 968 364
Nevyfakturované dodávky r. 109		5 302 245	611 551
Záväzky voči materskej účtovnej jednotke r. 110		243 335	113 323 185
Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku r. 111		-	-
Záväzky voči zamestnancom r. 113		156 703	203 584
Záväzky zo sociálneho poistenia r. 114		118 278	125 098
Daňové záväzky r. 115		3 288 433	731 066

K 31. decembru 2013 neevidovala spoločnosť žiadne dlhodobé záväzky. Krátkodobé záväzky po lehote splatnosti v celkovej hodnote 130 868 EUR voči spoločnosti SLOVNAFT, a.s. vznikli na základe dohody o vzájomnom zápočte v 01/2014. Zmena záväzkov voči materskej účtovnej jednotke je popísaná v poznámke č. 4. Podrobný rozpis záväzkov z obchodného styku voči spriazneným osobám je uvedený v poznámke č. 12.

Sociálny fond

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	6 572	2 015
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	31 873	32 165
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	-	-
Ostatná tvorba sociálneho fondu	-	-
Tvorba sociálneho fondu spolu	31 873	32 165
Čerpanie sociálneho fondu	28 553	27 608
Konečný zostatok sociálneho fondu	9 892	6 572

Zákonnú tvorbu sociálneho fondu stanovuje zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov vo výške 1 % z objemu vyplatených hrubých miezd zamestnancov bez náhrad. Platná kolektívna zmluva stanovuje rozsah tvorby vo výške 1,5 % z objemu vyplatených hrubých miezd zamestnancov bez náhrad.

4. BANKOVÉ ÚVERY A FINANČNÉ VÝPOMOCI

Spoločnosť má uzatvorenú úverovú zmluvu na financovanie investičnej výstavby s materskými spoločnosťami ČEZ a.s., CMEPI B.V. a SLOVNAFT a.s.

Úver je rozdelený do skupín podľa poskytovateľa a množstva prostriedkov potrebných pre financovanie investičnej výstavby. Spoločnosť čerpala finančné prostriedky podľa potreby.

Úroková miera a poplatok sa nečerpanie sa počítala na mesačnej báze a všetky náklady súvisiace s bežným účtovným obdobím sú zahrnuté vo výkaze ziskov a strát.

Spoločnosť vykazuje úver k 31.12.2013 na riadku súvahy č. 098 (v roku 2012 spoločnosť vykazovala úver na súvahovom riadku č. 110). Dôvodom pre zmenu vykazovania bolo podpísanie dodatku k úverovej zmluve, ktorým sa predĺžila splatnosť úveru z 31.03.2013 do 31.12.2015.

Priemerný úrok za poskytnutý úver bol v roku 2013 1M Euribor + 2,5 %. Podrobný rozpis platnosti jednotlivých úrokových sadzieb je v tabuľke.

Názov položky	Mena	Úrok p.a. v %	Dátum splatnosti úveru	Suma istiny v príslušnej mene za bežné účtovné obdobie	Suma istiny v príslušnej mene za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dlhodobé pôžičky					
	EUR	1 M Euribor + 2 % / platný do 31.03.2013	31.12.2015	95 500 000	113 100 000
		1 M Euribor + 2,67 % / platný od 01.04.2013			

5. ČASOVÉ ROZLIŠENIE

Názov položky		2013	2012
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	r. 125	-186 819	5 834 154
Emisné kvóty CO2		-186 819	5 834 154

Výnosy budúcich období vyjadrujú odhad budúcich výnosov z odovzdania bezplatne pridelených emisných kvót CO2. Vykázanie záporného zostatku na súvahovom riadku č. 125 je z dôvodu, že do dňa uzatvorenia účtovných kníh neboli na účet emisných kvót bezodplatne pripísané emisné kvóty EUA za rok 2013. Predpoklad je 38 599 ton v hodnote 4,84 EUR / tona.

6. DAŇ Z PRÍJMU

Platná legislatíva Slovenskej republiky stanovuje sadzbu dane z príjmov pre rok 2013 vo výške 23%. Spoločnosti vzniká daňová povinnosť zo všetkých zdaniteľných príjmov bez výnimky, nakoľko jej neboli poskytnuté žiadne úľavy z titulu schválenia investičnej pomoci obsahujúcej úľavu na daň, ani jej nebol poskytnutý finančný stimul.

Spoločnosti, ako právneho nástupcu daňovníka zrušeného bez likvidácie (podnikovou kombináciou) vznikol nárok na uplatnenie daňovej straty. Daňovú stratu vo výške 3 520 855 EUR sa spoločnosť jednorazovo uplatnila v zdaňovacom období roku 2013.

Názov položky a	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	17 267 721	x	x	8 009 196	x	x
teoretická daň	x	3 971 575	23%	x	1 521 747	19%
Daňovo neuznané náklady	619 168	142 409	23%	819 112	155 631	19%
Výnosy nepodliehajúce dani	369 199	84 916	23%	251 377	47 761	19%
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky						
Umorenie daňovej straty	3 520 855	809 796	23%			
Zmena sadzby dane						
Iné						
Spolu	13 996 834	3 219 272	23%	8 576 931	1 629 617	19%
Splatná daň z príjmov	x	3 219 364		x	1 630 248	
Odložená daň z príjmov	x	(11 147)		x	687 901	
Celková daň z príjmov	x	3 208 217		x	2 318 149	

Rozdiel medzi vypočítanou daňou a splatnou daňou z príjmov vo výške 92 EUR predstavuje zrážkovú daň z úrokov.

Spoločnosť účtovala o odloženej dani z príjmov záväzkovou metódou zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a pasív. Odložená daň bola zaúčtovaná do výkazu ziskov a strát. Pri výpočte odloženej dane bola použitá sadzba dane z príjmov vo výške 22 %, nakoľko je známa zmena sadzby dane pre nasledujúce účtovné obdobie.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	-17 337 596	-16 445 972
odpočítateľné	114 230	114 230
zdaniteľné	-17 451 826	-16 560 202
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	735 081	546 495
odpočítateľné	735 081	546 495
zdaniteľné	-	-
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-	-
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	-	-
Sadzba dane z príjmov	22 %	23 %
Odložená daňová pohľadávka	-	-
Zaúčtovaná ako náklad	-	-
Zaúčtovaná do vlastného imania	-	-
Odložený daňový záväzok	-3 652 553	-3 656 880
Zmena odloženého daňového záväzku	-4 327	687 901
Zaúčtovaná ako náklad	4 327	-687 901
Zaúčtovaná do vlastného imania	-	-
Iné	-6 820	-

Spoločnosť zaúčtovala do nákladov odloženú daň z oceňovacieho rozdielu (precenenia majetku na reálnu hodnotu) nadobudnutého podnikovou kombináciou.

K 1. januáru 2014 sa sadzba dane z príjmov právnických osôb zmenila z 23 % na 22 %. Dopad zo zmeny sadzby dane na odložené daňové pohľadávky a záväzky predstavoval – 166 025 EUR.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov		
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-166 025	635 979
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala		
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach		
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka		
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov		

7. LÍZING

Spoločnosť má prenajaté osobné referentské vozidlá formou operatívneho lízingu. Nájomná zmluva je uzatvorená do konca roka 2016. Podstatnú časť rizík a výhod z operatívneho leasingu znáša prenajímateľ. Prenájom formou finančného lízingu spoločnosť v minulosti ani v súčasnosti nevyužíva.

8. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY A AKTÍVA, PODSÚVAHOVÉ POLOŽKY

Spoločnosť mala k 31. decembru 2013 a 31. decembru 2012 nasledovné podmienené záväzky a aktíva:

Spoločnosť uzatvorila v roku 2009 zmluvu na výstavbu odsírovacej jednotky a nových zariadení teplárne za účelom zvýšenia výrobných kapacít v čiastke 148 113 000 EUR, ktorá je financovaná z cudzích zdrojov.

Spoločnosť je zmluvnou stranou uzatvorenej rámcovej zmluvy pre rok 2014 na dodávky výrobných a predajných utilít so spriaznenou spoločnosťou SLOVNAFT, a.s..

Spoločnosť má uzatvorené zmluvy na dodávku elektrickej energie a tepla so spoločnosťou SLOVNAFT, a.s. do konca roka 2034, prostredníctvom ktorej má SLOVNAFT, a.s. nad spoločnosťou prevádzkovú kontrolu.

9. VÝNOSY A NÁKLADY

Tržby

Rozpis tržieb za vlastné výkony a tovar spoločnosti z bežnej činnosti podľa druhov:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	137 294 475	154 552 239
Tržby z predaja služieb, z toho:	2 608 920	1 952 916
- prenájom nehnuteľností	17 139	19 544
- služby poskytnuté CMEPI B.V	27 269	-
- disponibilita	2 564 512	1 933 372
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľností na predaj	-	-
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	-	-
Čistý obrat celkom r. 05	139 903 395	156 505 155

Podstatná časť výnosov spoločnosti za dodávku elektrickej energie, tepla a vody za rok 2013 je sústredená na hlavného odberateľa, spoločnosť SLOVNAFT, a.s..

Rozpis tržieb za vlastné výrobky spoločnosti z bežnej činnosti podľa hlavných oblastí odbytu a miesta dodania:

Oblasť odbytu	Elektrina		Para		Voda		Energosadrovec	
	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
Slovensko	68 985 820	72 908 595	65 434 724	78 769 792	2 860 300	2 873 633	7 855	219
Spolu	68 985 820	72 908 595	65 434 724	78 769 792	2 860 300	2 873 633	7 855	219

Ostatné významné položky výnosov z prevádzkovej činnosti

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho: r. 22	6 062 202	8 606 019
- zúčtovanie štátom pridelených emisných kvót CO ₂ - tvorba rezervy (odovzdanie)	6 020 973	4 491 652
- zúčtovanie štátom pridelených emisných kvót CO ₂ - predaj	-	3 810 432
- predaj odpadu	40 546	303 906
- nárok na zaplatenú DPH (ČR)	-	12
- ostatné	683	17
Finančné výnosy, z toho:	587	2 288 438
Kurzové zisky, z toho: r. 40	35	27
- kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	-	-
Tržby z predaja emisných kvót r. 27	-	2 285 063
Prijaté úroky r. 38	552	3 348
Mimoriadne výnosy, z toho: r. 52	-	-

V súlade so slovenským Národným alokačným plánom neboli spoločnosti na rok 2013 pridelené kvóty na emisie skleníkových plynov. Predpoklad pridelenia je v objeme 38 599 ton CO₂. Skutočný objem vypustených emisií za rok 2013 predstavoval 738 067 ton CO₂. V účtovnej závierke k 31. decembru 2013 spoločnosť pri tvorbe rezervy zohľadnila predpokladané množstvo pridelených emisných kvót (38 599 ton) aj potrebu nákupu 94 088 ton emisií.

Významné položky v nákladoch z prevádzkovej činnosti

Služby štatutárneho auditu poskytuje spoločnosti spoločnosť Ernst &Yong Slovakia, s.r.o.. Náklady na služby za výkon auditorských služieb sú uvedené v tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Náklady voči auditorskej spoločnosti, z toho:	11 400	12 500
Náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky (SAS)	9 900	11 000
Iné uisťovacie auditorské služby (IFRS)	1 500	1 500
Súvisiace auditorské služby	-	-
Daňové poradenstvo	-	-
Ostatné neauditorské služby	-	-

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Spotreba, materiál, energie r. 09	97 793 543	128 905 885
Náklady za poskytnuté služby, z toho: r. 10	9 600 350	8 636 966
- Náklady voči audítorskej spoločnosti	11 400	12 500
- Náklady na opravy a údržbu	4 900 627	4 453 492
- Náklady na distribúciu el. energie	1 622 982	1 235 154
- Nájomné	298 761	269 643
- Služby za kontrolu kvality	293 948	235 201
- Náklady na poradenské služby a podporné služby	916 902	883 801
- Daňové poradenstvo (daňové priznanie)	5 200	4 200
- Ostatné náklady za poskytnuté služby	1 550 530	1 542 975
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho: r. 23	6 885 786	5 442 295
- Zúčtovanie štátom pridelených emisných kvót CO2	6 020 972	4 491 652
- Zúčtovanie nakúpených emisných kvót CO2	326 380	669 966
- Poistenie	275 415	225 592
- Zmluvné pokuty a penále	258 641	51 723
- Príspevok združeniu právnických osôb	2 000	2 000
- Ostatné náklady z hospodárskej činnosti	1 968	952
- Dary	410	410
Finančné náklady, z toho:	3 111 863	7 003 494
- Predané emisné kvóty v roku 2012 r. 28	-	3 810 432
- Náklady na precenenie nakúpených emisných kvót r. 36	128 430	-
- Nákladové úroky r. 39	2 796 400	2 474 510
- Kurzové straty r. 41	6 694	460
- Ostatné náklady na finančnú činnosť, z toho: r. 43	180 339	718 092
Poplatky z úverov a pôžičiek	152 828	671 982
Bankové poplatky	13 201	32 239
Ostatné (diskont k rezervám na odchodné a jubilejné odmeny)	14 310	13 871
Mimoriadne náklady, z toho:	-	-

Pokles nákladov na poplatky z úverov a pôžičiek súvisí so znížením záväzku / splatením úveru.

10. OSOBNÉ NÁKLADY

Názov položky		2013		2012	
		Pre celkový počet zamestnancov	Z toho členovia riadiacich orgánov	Pre celkový počet zamestnancov	Z toho členovia riadiacich orgánov
Osobné náklady spolu, z toho: r. 12		3 867 628	-	3 901 940	-
- Mzdové náklady r. 13		2 445 210	-	2 461 448	-
- Náklady na sociálne poistenie r. 15		954 068	-	937 632	-
- Sociálne náklady r. 16		468 350	-	502 860	-

V roku 2013 a 2012 neboli vyplatené členom ani bývalým členom štatutárnych a dozorných orgánov žiadne odmeny.

11. INFORMÁCIE O SPRIAZNENÝCH OSOBÁCH

V roku 2013 ani v predchádzajúcich obdobiach sa členom štatutárnych a dozorných orgánov ani riadiacim pracovníkom neposkytli žiadne pôžičky, záruky, zálohy, resp. iné výhody. Členovia štatutárnych a dozorných orgánov ani riadiaci pracovníci nie sú majiteľmi akcií spoločnosti.

Medzi spriaznené spoločnosti patria spoločnosti v spoločnom vlastníctve (skupina MOL a skupina ČEZ). Spoločnosť neposkytla spriazneným stranám ani neprijala od spriaznených strán žiadne záruky. Pri cenotvorbe a pri uzatváraní zmlúv so spriaznenými osobami sú dodržané trhové princípy.

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia transakcie s nasledujúcimi spriaznenými stranami:

- SLOVNAFT, a.s. – spoločnosť SLOVNAFT, a.s. je významným dodávateľom a najvýznamnejším odberateľom.
- SLOVNAFT MONTÁŽE A OPRAVY, a.s.
- VURUP a.s.
- ČEZ a.s.
- CM European Power International B.V.
- MOL Hungarian Oil and Gas
- MOL Nyrt.
- MOL Commodity trading

Vybrané aktíva a pasíva vyplývajúce z transakcií so spriaznenými osobami sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pohľadávky z obchodného styku	12 663 746	17 100 765
Prijmy budúcich období	399 169	-
Spolu pohľadávky	13 062 915	17 100 765
Závazky z obchodného styku	11 493 339	22 543 206
Nevyfakturované dodávky	711 350	611 001
Dlhodobé záväzky voči materskej účtovnej jednotke / Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku	95 743 335	113 323 185
Spolu záväzky	107 948 024	136 477 392

Objem nákupu a predaja so spriaznenými stranami je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Porovnanie hodnotového vyjadrenia obchodu voči spriazneným spoločnostiam MOL Commodity trading a MOL Hungarian Oil and Gas nemožno označiť ako pokles, nakoľko v roku 2012 sa jednalo o obchodnú transakciu (zaradenie investície a predaj emisných kvót), ktorá sa v roku 2013 neuskutočnila.

Spriaznená osoba	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
SLOVNAFT MONTÁŽE A OPRAVY, a.s.	Poskytnutie služby	3 897 607	4 453 009
VURUP a.s.	Poskytnutie služby	45 279	10 566
VURUP a.s.	Tovar	714	-
MOL Hungarian Oil and Gas	Investícia	-	6 437 460
MOL Nyrt.	Tovar	-	147
MOL Commodity trading	Predaj CO2	-	2 285 063
MOL Commodity trading	Nákup CO2	-	669 966
SLOVNAFT MONTÁŽE A OPRAVY, a.s.	Predaj služieb	11 389	11 389
CMEPI, s.r.o.	Predaj služieb	3 792	2 400
CMEPI, s.r.o.	Predaj majetku	962	-
SLOVNAFT MONTÁŽE A OPRAVY, a.s.	Materiál pre údržbu	87 308	112 283

Materská účtovná jednotka	Kód druhu obchodu	Hodnotové vyjadrenie obchodu	
		Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
SLOVNAFT, a.s.	Pôžička	23 398 000	27 710 000
CM European Power International B.V.	Pôžička	48 704 000	57 680 000
ČEZ, a.s.	Pôžička	23 398 000	27 710 000
SLOVNAFT, a.s.	Predaj	136 138 500	151 501 025
SLOVNAFT, a.s.	Nákup	97 195 098	128 236 036
SLOVNAFT, a.s.	Služby	2 895 343	2 415 835
SLOVNAFT, a.s.	Zmluvná pokuta	51 086	-
SLOVNAFT, a.s.	Poplatky - pôžička	37 453	164 652
CM European Power International B.V.	Poplatky - pôžička	77 923	342 651
ČEZ, a.s.	Poplatky - pôžička	37 453	164 652
SLOVNAFT, a.s.	Úrok	685 122	606 267
CM European Power International B.V.	Úrok	1 426 118	1 261 976
ČEZ, a.s.	Úrok	685 160	606 267
CM European Power International B.V.	Predaj služieb	27 270	-
SLOVNAFT, a.s.	Tovar	37 546	22 269
SLOVNAFT, a.s.	Ostatné	288	250 109

Činnosti vyššie uvedených podnikateľských subjektov sú zväčša spojené so základnou činnosťou spoločnosti.

12. PREHLAD O PEŇAŽNÝCH TOKOCH

Prehľad o peňažných tokoch bol spracovaný nepriamou metódou.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)	17 267 721	8 009 196
Odpisy dlhodobého majetku	6 653 265	5 117 012
Odpis zásob	-	280
Odpis pohľadávky	-	-
Zmena stavu opravnej položky k dlhodobému majetku	-	-
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	-	-
Zmena stavu finančného majetku	128 430	-
Zmena stavu položiek časového rozlíšenia nákladov a výnosov	-399 350	355 318
Zmena stavu rezerv	350 918	-334 845
Úrokové náklady (netto)	2 795 848	2 471 162
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	-13 650	-
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	-	-
Ostatné položky nezahrnuté do nepeňažných operácií	-	-
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	26 783 181	15 618 123
Zmena pracovného kapitálu:	-	-
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku	4 468 000	168 710
Úbytok (prírastok) zásob	49 877	-213 059
(Úbytok) prírastok záväzkov	-9 448 243	3 998 557
Iné	-	-
Peňažné toky z prevádzky	21 852 815	19 572 331
Zaplatené úroky	-2 776 250	-2 515 984
Prijaté úroky	552	3 348
Zaplatená daň z príjmov	-1 675 773	-1 812 243
Vyplatené dividendy	-1 920 000	-7 210 000
Prijmy z mimoriadnych položiek	-	-
Ostatné položky nezahrnuté do prevádzkovej činnosti	-	-
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	15 481 344	8 037 452
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-144 805	-32 286 629
Prijmy z predaja dlhodobého majetku	15 528	-
Obstaranie fin investícií	-	-
Poskytnuté dlhodobé pôžičky	-	-
Prijaté dividendy	-	-
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-129 277	-32 286 629
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Prijmy zo zvýšenia základného imania a ostatných kapitálových fondov	-	-
Prijmy / splátky úverov a pôžičiek od bánk	-	-
Prijmy / splátky pôžičiek prijatých od spoločností v Skupine	-17 600 000	27 300 000
Splátky dlhodobých záväzkov	-	-
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	-17 600 000	27 300 000
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a ekvivalentom	-	-
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-2 247 933	3 050 824
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	8 184 385	5 133 561
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	5 936 452	8 184 385

Prehľad o peňažných tokoch neobsahuje nepeňažné transakcie týkajúce sa emisných kvót.

13. VÝZNAMNÉ UDALOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Po 31. decembri 2013 a do dňa vydania nenastali žiadne významné udalosti, ktoré by mali vplyv na verné zobrazenie skutočností uvádzaných v tejto účtovnej závierke.

14. MOŽNÉ ZÁVÄZKY

Daňové prostredie, v ktorom spoločnosť na Slovensku pôsobí závisí od daňovej legislatívy a praxe s relatívne nízkym počtom precedensov. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravu základu dane.

Daňové úrady v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc interpretácie platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu dospieť k nečakaným výsledkom daňových kontrol. Výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami nie je možné určiť.

Zostavené dňa:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:
11.2.2014	JUDr. Vladimír Šilhan Ing. Ladislav Szemet	Ing. Alexandra Kastlová	Ing. Viera Birová Valentínová

**Dodatok správy nezávislého audítora
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. § 23 odsek 5**

Spoločníkovi spoločnosti CM European Power Slovakia, s.r.o..

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti CM European Power Slovakia, s.r.o. („Spoločnosť“) k 31. decembru 2013, uvedenú vo výročnej správe Spoločnosti. K uvedenej účtovnej závierke sme dňa 20. februára 2014 vydali správu nezávislého audítora v nasledujúcom znení:

„Správa nezávislého audítora

Akcionárovi spoločnosti CM European Power Slovakia, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti CM European Power Slovakia, s.r.o. („Spoločnosť“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení jeho dodatkov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky Spoločnosti, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol Spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

20. februára 2014
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 257

Ing. Peter Potoček
Licencia UDVA č. 992

- II. Overili sme tiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou. Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán Spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe nášho overenia názor o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že účtovné informácie uvedené vo výročnej správe, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s touto účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z uvedenej účtovnej závierky a účtovných kníh Spoločnosti sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s účtovnou závierkou Spoločnosti k 31. decembru 2013, a sú v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov.

19. júna 2014
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 257



Ing. Peter Potoček
Licencia UDVA č. 992